

昌勝公司

本公司專辦各種材料雜貨蘇杭絲綢磁器傢俬等件貨真價實
等件正北鹿茸山玉桂廣山藥酒香水香粉俱全始創購
設在金山大馬路板橋門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代理：黃修章新到歐美圖書每部定價四元五角

- 新發明新蛇毒酒一樽三圓
- 花柳扶元解毒酒一樽三圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽三圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽三圓
- 仁壽堂戒烟茶一合四圓五
- 參中興普濟水一樽一圓五
- 亞哥氏風濕膏一合五毛
- 壯陽久戰不倦丸一合五毛
- 專治小腸氣痛散一合五毛
- 包愈夜夢遺精丸一合五毛
- 專治久年白濁丸一合五毛
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一合二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英國代理處雲哥華廣東街生隆棧

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癩癰疽廿餘年屢醫不效昨
蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是
病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半
打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同
病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬露厘埠衣館馬漢上言

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱貧食西人藥並無
功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸久戰不
倦丸數樽服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點
鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗
妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺
矣 民國五年四月十一號 市加咕埠弟薛平佐上言

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染患西班牙症羣
醫束手危殆萬分迫即電請張偉川先生到診前後
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
施若不辨其虛實挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島伴張椿振合家九口暨同人恭頌

連舖廣告

啟者本店向設於本埠卡路街已多年
矣久蒙僑胞垂顧感何可言現欲拓張
生意特遷往緬街門牌五百零九號即
正行士銀行右鄰照舊營業兼辦西人
雜貨並接理匯單由香港中環和堂轉交
快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格
外歡迎 電話(矢磨)五一叁六

乾豐號馬 大諄謹白

旅來(寶)館(旅)新組(告)廣

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠片打街門牌二五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人李榮李錦同啟

利多域同利

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(請認三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

名(利)客(棧)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火爐
燈每房均備傢私合用得宜床褥鏡梳手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女浴室等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君實房無論按日或按週或按月
計任由其便皆能相就取價廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話(矢磨)一八九五
司事人江贊祐啟

補救

士農工商終歲勤動其思想
操作皆賴精神為之作用也思想
過度操作疲勞定為虛損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻
頻耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

我必補血
補血丸

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所大埠壽生行大藥房